



District of Columbia Department of Housing and Community Development
Housing Regulation Administration – Rental Accommodations Division (RAD)
1800 Martin Luther King Jr. Avenue SE, 2nd Floor
Washington, DC 20020
(202) 442-9505

No llene este formulario.
El formulario escrito en
inglés debe ser rellenado
en inglés.

**AVISO DEL INQUILINO SOBRE CONDICIÓN DE EDAD
AVANZADA O DISCAPACIDAD AL PROVEEDOR DE LA
VIVIENDA, POR EL AUMENTO EN LA RENTA BASÁNDOSE EN
CPI-W**

El Artículo 208(h)(2) de la Ley de Viviendas de Alquiler de 1985 (la Ley), con sus modificaciones, según se encuentra codificada en el CÓDIGO OFICIAL DEL DISTRITO DE COLUMBIA, Art. 42-3502.08(h)(2) (Sup. 2008), limita el aumento en el alquiler basado en el índice de precios al consumidor para personal administrativo y asalariados urbanos (CPI-W, *Consumer Price Index for Urban Wage Earners and Clerical Workers*), en caso de que el inquilino sea de edad avanzada o esté discapacitado.

1. Vivienda/unidad de alquiler

Domicilio: _____

Washington, D.C. _____

2. Condición de edad avanzada

En la Ley, un inquilino de edad avanzada se define como la persona que tiene 62 años de edad como mínimo y demuestra su edad de un modo satisfactorio al administrador de la renta.

Marque todas las casillas correspondientes a continuación, para indicar que la aseveración es cierta.

Certifico que tengo al menos 62 años de edad. Adjunta el siguiente documento para probar mi edad [sólo se requiere uno de ellos]:

Una COPIA CERTIFICADA DE LO SIGUIENTE:

- pasaporte estadounidense o
 - credencial de identificación de los EE. UU. o emitida por uno de los estados o
 - certificado de nacimiento estadounidense o
 - licencia de conductor estadounidense u
 - otra prueba (debe ser estadounidense o emitida por uno de los estados) [Especifique]:
-

3. Condición de discapacitado

“Inquilino discapacitado” significa un individuo que tiene una discapacidad, conforme se define en el Artículo 12102 del Título 42 del Servicio de Códigos de los Estados Unidos (U.S.C.S., *United States Code Sevice*) [la Ley de Estadounidenses con Discapacidades] y el Artículo 1630.2. del Título 29 del Código de Reglamentos Federales (CFR, *Code of Federal Regulations*).

Marque todas las casillas correspondientes a continuación, para indicar que la aseveración es cierta.

Certifico que soy discapacitado, según se define en la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.

Se adjuntan las siguientes pruebas de discapacidad [sólo se requiere una de ellas].

- Orden que determina la condición que surge de un pedido de mejora capital.
- Carta de concesión de la Administración del Seguro Social, con una carta del médico.
- Una carta del médico que indica que cumplo con la definición de “persona discapacitada”, según la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.
- Otras pruebas [especifique]: _____

Nota al proveedor de la vivienda

Certifico que el proveedor de la vivienda recibió una copia de este aviso, incluidas copias de cualquier adjunto, del modo y en la fecha especificados: [marque todos los que correspondan].

- Por entrega en mano al proveedor de la vivienda (insertar el nombre del destinatario):
_____.

- Por entrega a un sustituto (insertar el nombre del destinatario):
_____.

- Correo de primea clase dirigido a:

- Otros [especificar el tipo de notificación y el destinatario]:

Fecha de notificación [indicar la fecha de la notificación anterior; si se hubiera notificado más de una vez, indique la fecha correspondiente a la respectiva notificación]:

Certificación

Certifico que soy inquilino de la vivienda indicada en primer término, que soy una persona de edad avanzada y/o discapacitada, según se ha indicado, que las copias adjuntas de los documentos son copias auténticas de documentación genuina y que se entregó una copia de este aviso al proveedor de la vivienda.

Firma del inquilino

Nombre en letra de molde del inquilino

Domicilio del inquilino:

Fecha: _____

Si desea realizar alguna pregunta sobre este aviso, sírvase dirigirla por escrito a la División de Viviendas en Alquiler, de la siguiente manera: Rental Accommodations Division 1800 Martin Luther King Jr. Avenue SE, 2nd Floor, Washington, DC 20020. Alternativamente, puede llamar al (202) 442-9505 o visitar el Centro de Recursos de la Vivienda [*Housing Resource Center*] de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 3:30 p. m.